



## **Asamblea General**

Distr.  
GENERAL

A/48/318  
30 de agosto de 1993  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

Cuadragésimo octavo período de sesiones  
Tema 45 del programa provisional\*

**ASISTENCIA INTERNACIONAL PARA LA REHABILITACION Y RECONSTRUCCION  
DE NICARAGUA: SECUELAS DE LA GUERRA Y LOS DESASTRES NATURALES**

### I. INTRODUCCION

1. Durante el decenio de 1980, Centroamérica fue escenario de luchas armadas basadas en graves conflictos sociales. La revolución nicaragüense de 1979 puso término a un extenso período de dictadura, pero por razones internas y externas el país se vio envuelto rápidamente en un nuevo conflicto armado. En El Salvador estalló en 1980 una guerra civil que iba a costar más de 75.000 vidas y que representaría un gasto de 4.500 millones de dólares para tan pequeño país. En Guatemala la guerra entre facciones militares que comenzó en el decenio de 1960 se reavivó en el decenio de 1980 y un gran porcentaje de la población se vio obligada a emigrar. En Honduras, la guerra antisandinista desestabilizó asimismo al país, que pudo observar cómo la ayuda militar aumentaba vertiginosamente de 9 millones de dólares en 1980 a 81 millones de dólares en 1986; este incremento reforzó a un ejército que ya ejercía un gran papel político y económico en la sociedad. Incluso en Costa Rica, país que no tiene ejército y cuya democracia estaba intacta, se ejercieron presiones encaminadas a "militarizar" el país y a recurrir a la represión política siempre que se planteaban violentos incidentes e intensas demandas sociales en el seno de su economía en declive.

2. El creciente grado de volatilidad y de intervención externa catalizó los esfuerzos latinoamericanos encaminados a poner término a la crisis centroamericana mediante el establecimiento de mecanismos que garantizaran la paz. Las reuniones de la Cumbre Presidencial de Esquipulas en 1986 y de Esquipulas II en 1987, con el apoyo de los esfuerzos realizados previamente por el Grupo de Contadora, marcaron el comienzo de una era de iniciativas centroamericanas encaminadas a poner los cimientos de una paz duradera en la región.

---

\* A/48/150 y Corr.1.

3. La Declaración de Esquipulas de 25 de mayo de 1986<sup>1</sup> reconoció que la paz en Centroamérica sólo podía ser fruto de un auténtico proceso democrático pluralista y participativo que implicase la promoción de la justicia social, el respeto a los derechos humanos, la soberanía e integridad territorial de los Estados y el derecho de todas las naciones a determinar libremente y sin injerencias externas de ninguna clase, su modelo económico, político y social, entendiéndose esta determinación como el producto de la voluntad libremente expresada por los pueblos interesados.

4. En el Acuerdo de Esquipulas II de 7 de agosto de 1987<sup>2</sup> se establecieron procedimientos encaminados a instaurar una paz duradera en Centroamérica, que incluían las siguientes medidas principales: reconciliación nacional basada en el diálogo y la amnistía, y creación de una Comisión Nacional de Reconciliación; cese de hostilidades; democratización; elecciones libres; cese de la ayuda a las fuerzas irregulares o a los movimientos insurreccionales; no uso del territorio de ningún Estado de Centroamérica para agredir a otros Estados vecinos; negociaciones en materia de seguridad, verificación, control y limitación de armamento; ayuda a los refugiados y a las personas desplazadas; cooperación entre países centroamericanos para el desarrollo y la democracia; y verificación y seguimiento internacional.

5. En los procedimientos antes mencionados, los Presidentes centroamericanos pedían que el Secretario General de las Naciones Unidas o su representante formaran parte de una Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento de los Acuerdos, y que la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR) prestara ayuda a los refugiados y a las personas desplazadas.

6. A petición de los gobiernos centroamericanos, la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 12 de mayo de 1988, aprobó la resolución 42/231 en la que acogía con satisfacción el establecimiento de un Plan Especial de Cooperación Económica para Centroamérica cuya finalidad era coadyuvar al proceso de paz. En mayo de 1989, en el marco de dicho Plan Especial, se convocó la Conferencia Internacional sobre los Refugiados Centroamericanos en la cual se definió la situación de cada país por lo que se refería a la formulación de planes nacionales de reconciliación.

7. La segunda fase del Plan Especial (1992-1994) sigue asignando prioridad a las cuestiones relativas a personas desplazadas, desmovilizadas y repatriadas, así como al refuerzo de las instituciones de integración centroamericana.

8. La participación de las Naciones Unidas con miras a conseguir la paz en Centroamérica, por petición de los Presidentes centroamericanos, obtuvo el apoyo del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en su resolución 637 (1989) de 27 de julio de 1989.

9. Nicaragua alcanzó un elevado nivel con las elecciones libres y abiertas de febrero de 1990 y con la primera transición pacífica entre partidos caracterizados por su polarización política en marzo del mismo año. Las Naciones Unidas vigilaron y observaron todo el proceso electoral por conducto de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas para la verificación del proceso electoral en Nicaragua (ONUVE), y la desmovilización de las tropas

irregulares por conducto del Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica (ONUCA).

10. El nuevo Gobierno puso los cimientos para la reconciliación con el Programa de rehabilitación y reconciliación nacional (PRRN), formulado con el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). A partir de 1990, el final de la guerra permitió desmovilizar a las fuerzas irregulares (20.000 combatientes) y reducir de forma sustancial el ejército (que de 92.000 soldados pasó a 16.200), además de prestar atención a 350.000 refugiados y personas desplazadas.

11. También se han conseguido importantes adelantos en materia de libertad política, libertad de prensa y libertad de conciencia. Se está instituyendo también una creciente independencia entre las ramas del Gobierno y se está fortaleciendo el poder relativo de las ramas legislativa y judicial.

12. En el plano económico, un programa de estabilización ha permitido reducir la tasa anual de inflación que de un valor de cinco cifras en el decenio de 1980 pasó a cuatro en 1992 y a menos del 20% en los cinco primeros meses de 1993. Las finanzas del sector público han mejorado también y el déficit total de caja se redujo del 31,2% del producto interno bruto (PIB) en 1982, al 10,8% del PIB en 1992.

13. Los ajustes estructurales hechos en el contexto de la transformación hacia un sistema orientado al mercado han incluido la abolición del monopolio estatal en el sector bancario y en el sector de las exportaciones tradicionales; la reglamentación y supervisión de bancos; una tasa unificada de cambio de divisas sin controles excesivos; la privatización de empresas públicas, y reducciones en la estructura administrativa del Estado.

14. Sin embargo, esos programas no bastaron para reactivar la economía nicaragüense. En los últimos años, la tasa de crecimiento del PIB de Nicaragua no se ha alterado casi (-0,6% en 1991, +0,8% en 1992, y +1,5% previsto para 1993); esto significa que las tasas de crecimiento económico per cápita están dando valores negativos, si se tiene en cuenta que la tasa de crecimiento demográfico del país es de más del 3,4%.

15. Los factores antes citados han repercutido en el empeoramiento de las condiciones sociales, que ya eran críticas en 1990. Se calcula que más del 70% de la población vive en condiciones de pobreza, que la malnutrición afecta a más del 20% de los niños, y que el desempleo o el subempleo afecta a más del 45% de la fuerza de trabajo. En 1993, la tasa de abandono escolar en la enseñanza elemental era del 70%.

16. Por lo tanto, aunque la guerra haya acabado y la confrontación militar no parezca ser más que una posibilidad remota, el continuo empeoramiento de las condiciones sociales ha menoscabado la confianza en las instituciones políticas democráticas. En la costa norte y en la costa atlántica, la crisis social ha sido causa de que algunos antiguos combatientes de uno u otro bando de la guerra civil se hayan vuelto a armar, sin contar con el bandidaje generalizado. El Gobierno ha iniciado recientemente un nuevo proceso de diálogo nacional con miras a luchar contra la continua crisis política.

17. Durante el período de transición a la paz, el país se ha visto también perjudicado por catástrofes naturales. Entre el 9 y el 13 de abril de 1992, el volcán Cerro Negro, situado en la parte central de la costa nicaragüense del Pacífico, entró en erupción, depositando una masa de arena y cenizas sobre una superficie de 240 kilómetros cuadrados y afectando a una población de 150.000 personas, incluida la ciudad de León, otras zonas urbanas vecinas y lo que ha sido tradicionalmente la principal zona agrícola del país.

18. El 1º de septiembre de 1992, un maremoto que alcanzó el valor 7,0 en la escala de Richter produjo olas de 8 y 15 metros de altura que embistieron más de 250 kilómetros de la costa del Pacífico. En el litoral, 26 comunidades con una población de aproximadamente 40.000 personas, la mayor parte con recursos limitadísimos, sufrieron daños o la destrucción de su infraestructura, su vivienda, y sus medios de vida.

19. Esto explica que, por iniciativa de los países de la región, entre ellos Nicaragua, y con el apoyo de otros países, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobara la resolución 47/118 el 18 de diciembre de 1992 y la resolución 47/169 el 22 de diciembre del mismo año.

20. En su resolución 47/118, la Asamblea General pide al Secretario General y a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que presten su apoyo y pide a la comunidad internacional que contribuya aún más a la paz, la libertad, la democracia y el desarrollo de Centroamérica a fin de evitar que las limitaciones materiales con que tropezaba la región contrarrestaran los logros alcanzados. También reitera la importancia que el Plan Especial de Cooperación Económica para Centroamérica ha tenido para la ejecución de dicha resolución, en particular porque pone los cimientos para la aplicación del Plan de acción económica para Centroamérica.

21. En su resolución 47/169, la Asamblea General se ocupa directamente de Nicaragua y pide a la comunidad internacional que siga prestando apoyo a Nicaragua en grado suficiente para superar las secuelas de la guerra y los desastres naturales que ha sufrido, y para estimular el proceso de reconstrucción y desarrollo. A petición del Gobierno de Nicaragua, el Secretario General pidió que se prestara a Nicaragua toda la asistencia posible a fin de contribuir a consolidar la paz, en aspectos como el asentamiento de refugiados y personas desplazadas y desmovilizadas, la propiedad de la tierra y la tenencia de la tierra en zonas rurales, la prestación de cuidados directos a víctimas de la guerra, la limpieza de minas militares, la eliminación de los problemas para el restablecimiento de zonas productivas y, en general, el apoyo del proceso continuado de recuperación y desarrollo que daría un carácter irreversible a las soluciones de paz y democracia alcanzadas.

22. Este informe se presenta en cumplimiento del párrafo 5 de la resolución 47/169 de la Asamblea General.

## II. ACTIVIDADES DEL SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS EN NICARAGUA EN CUMPLIMIENTO DE LA RESOLUCIÓN 47/169 DE LA ASAMBLEA GENERAL

23. A continuación se describen las actividades del sistema de las Naciones Unidas en Nicaragua durante el proceso de transición a la paz.

A. Organismos/organizaciones del sistema de las Naciones Unidas:  
contribuciones en diversas esferas

24. La siguiente lista describe brevemente las contribuciones aportadas por los organismos del sistema de las Naciones Unidas, excluido el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), en diversas esferas.

a) Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC): infraestructura social y productiva, crédito no convencional en zonas rurales pobres, una y otro a título complementario del programa PRODERE;

b) Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF): formulación de políticas sociales, atención médica primaria, descentralización y ampliación de los servicios de salud maternoinfantil, educación básica y especial para niños discapacitados, recursos hídricos y saneamiento, desarrollo rural integrado;

c) Programa Mundial de Alimentos (PMA): alimentación complementaria para niños de las escuelas y para prestar asistencia a los hospitales; desarrollo rural y promoción de productos lácteos;

d) Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP): planificación de la familia y atención maternoinfantil, educación de la población, y reunión de datos demográficos básicos mediante el Estudio sobre la Medición de los Niveles de Vida (1993) y el Censo Nacional de Población (1994);

e) Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR): prestación de asistencia y protección a refugiados de otros países y a repatriados nicaragüenses, principalmente mediante Proyectos de efecto inmediato;

f) Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO): reforma institucional del sector agrícola, planificación de la seguridad alimentaria, conservación y gestión de recursos naturales, utilización de fertilizantes, capacitación de campesinas;

g) Organización Mundial de la Salud/Organización Panamericana de la Salud (OMS/OPS): rehabilitación de la infraestructura, inmunización, nutrición, capacitación de recursos humanos para la planificación y la administración en materia de salud;

h) Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA): actividades experimentales encaminadas a mejorar las cosechas de determinados cultivos y para diagnosticar enfermedades del ganado;

i) Organización Internacional del Trabajo (OIT): rehabilitación de personas discapacitadas y capacitación de trabajadores calificados;

k) La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO): educación básica y enseñanza para adultos. Diversos programas con el Ministerio de Educación, como por ejemplo capacitación de profesores, nuevas metodologías, reforma del programa de estudios y materiales docentes. Junto con el UNICEF, la UNESCO presta apoyo a programas de enseñanza

para la población rural y de educación no estructurada, que tratan principalmente de casos reales de la población.

25. Además, hay instituciones financieras (el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI)) que prestan apoyo técnico y financiero para el Programa de ajuste estructural y estabilización económica del Gobierno, y para efectuar reformas en esferas como, por ejemplo, el sistema bancario del Estado.

B. Actividades del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo desde 1990 hasta la actualidad

26. En apoyo del Programa de reconciliación nacional (PRRN) el PNUD ha comenzado a formular, ejecutar y promover proyectos que contribuyen a la reconciliación nacional y que se ocupan de las poblaciones que quedaron especialmente afectadas por la guerra y de atender las necesidades concretas del país relacionadas con la transición hacia la paz.

1. Actividades en zonas afectadas por el antiguo conflicto

27. Para conseguir el restablecimiento de las condiciones de normalidad y una paz duradera, era indispensable crear condiciones socioeconómicas adecuadas y garantizar la seguridad personal. Para tal finalidad se confeccionaron proyectos de desarrollo integral para las zonas de conflicto de la parte septentrional y de la costa atlántica; por ejemplo, PRODERE (Programa de Desarrollo para las Personas Desplazadas, los Refugiados y los Repatriados) y PRORAAS (Proyecto para el desarrollo integral de la población desplazada, refugiada y repatriada en dos zonas de la región autónoma del Atlántico meridional).

28. PRODERE, que es un programa financiado por el de Italia (23 millones de dólares) que se ejecuta en la zona septentrional de conflicto, está en funcionamiento desde 1990 y su finalidad consiste en conseguir la paz promoviendo la diversificación y la reactivación productiva, generando empleo y recursos, creando condiciones sociales fundamentales para el bienestar de la población, y trabajando en favor de los derechos humanos. A fin de asegurar su carácter sostenible, el programa PRODERE está preparando la transferencia de sus actividades a un organismo local de desarrollo en 1994.

29. PRORAAS, que es un programa que se desarrolla en la región del Atlántico meridional y está financiado por el Gobierno de los Países Bajos (1 millón de dólares), ejerce su actividad en una región castigada duramente por la guerra civil en la que vive la mayoría de la población indígena nicaragüense, aislada tradicionalmente del resto de país. El programa PRORAAS se esfuerza por mejorar las condiciones básicas de salud, saneamiento, educación, y algunas actividades productivas de la región. En la actualidad el programa PRORAAS está tratando de conseguir financiación adicional para proseguir su actividad en 1994 y para conseguir una expansión geográfica en la región.

30. Proyecto agrícola de emergencia. Continúa el proceso de rehabilitación y reintegración entre los antiguos combatientes. En marzo y abril de 1993, por petición conjunta de los ex comandantes de la Resistencia nicaragüense, la

Unión Nacional de Agricultores y Ganaderos (UNAG), entre cuyos miembros figuran las cooperativas sandinistas, y miembros del Directorio Nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional, el PNUD ayudó a formular un proyecto de emergencia encaminado a estimular la producción agrícola en la región septentrional, que pasa por una situación muy grave, durante el actual ciclo productivo (mayo a diciembre de 1993). La finalidad del proyecto consiste en prestar ayuda a 6.000 ex combatientes repatriados y familias rurales pobres. Además de prestar apoyo a esta organización de "campesinos" el proyecto facilitará financiación, asistencia técnica y directrices para la comercialización de sus productos.

## 2. Actividades de ámbito nacional

### a) Fortalecimiento de la primacía de la ley

31. El Proyecto encaminado a fortalecer la judicatura del Gobierno de Nicaragua, cofinanciado por Suecia y cuyo importe es de 7,7 millones de dólares, tiene por finalidad establecer autoridades judiciales locales en todo el país, incluso en lugares en las que no existían con anterioridad, y en mejorar la capacitación de los jueces y las condiciones en que trabajan.

### b) Consolidación de las instituciones estatales y de la sociedad civil

32. Se presta apoyo a la institución electoral mediante la asistencia técnica para la elaboración de un registro electoral permanente.

33. El desarrollo institucional constituye una esfera que desde el principio recibió el apoyo del PNUD por conducto del Programa del Desarrollo de la Capacidad de Gestión, que al principio trataba únicamente de determinadas instituciones del sector público en la esfera macroeconómica y que en la actualidad se ampliará a los sectores sociales. Además, se ha prestado apoyo al proceso de privatización, y en particular a la Sociedad Nacional de Privatización, por conducto de proyectos cofinanciados por los Gobiernos de Suecia y de Noruega así como por el Banco Interamericano de Desarrollo.

34. El PNUD ha comenzado la formulación del nuevo sistema de seguridad social, junto con el Instituto Nacional de Seguridad Social y Bienestar.

35. Está en curso la reforma del Consejo Nacional de Universidades, organización que coordina y asesora a los centros docentes universitarios y técnicos.

36. En respuesta a la necesidad crítica de financiación para los pequeños productores que actualmente no tienen acceso a la financiación bancaria, en 1993 se inició un proyecto encaminado a facilitar capacitación a las organizaciones no gubernamentales locales, con miras a crear una capacidad local para la obtención de créditos que pueda ser de más utilidad para los productores en pequeña escala.

37. En vista de las deficiencias que ofrece la base de datos del país, y además de los Estudios sobre la Medición de los Niveles de Vida en curso (financiados por el PNUD, el UNICEF y los Gobiernos de Suecia y de los Estados Unidos, y

ejecutados por el Banco Mundial), se han planeado importantes proyectos de estadística agrícola y un censo de población y vivienda. El mejoramiento de la información ayudará a atender la necesidad fundamental de fortalecer la capacidad de planificación estratégica del país, suplementándola con servicios consultivos muy especializados.

38. La descentralización y el fortalecimiento del sector municipal ha constituido una prioridad para el Gobierno. Dentro de este marco de actividad, el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat), con financiación del Gobierno de Finlandia y del PNUD, viene prestando apoyo desde 1989 a la aplicación de un sistema de información municipal sobre programas locales, basado principalmente en las condiciones de vivienda y de vida. En 1993, con una aportación financiera de Suecia, las municipalidades se esforzarán por mejorar su autonomía financiera mediante el establecimiento de oficinas locales de catastro. El conocimiento de la composición de núcleos urbanos contribuirá a una mayor eficacia de las municipalidades en materia de planificación, recaudación y política fiscal.

39. El desarrollo institucional ha incluido también dos esferas de importancia crítica para la Nicaragua de hoy: los programas y las políticas de agricultura y de comercio exterior. Dos proyectos, cofinanciados por el Banco Interamericano de Desarrollo, están encaminados a promover la recuperación y la diversificación de la producción agrícola (en especial los productos básicos de exportación), así como un programa amplio de promoción de inversiones y del comercio internacional.

c) Consolidación del sector privado

40. Reconociendo la importancia de establecer un ambiente que promueva al sector privado, el PNUD ha iniciado y proyecta ampliar en el futuro inmediato las actividades desarrolladas en tres esferas: consultas mediante encuestas y foros con una amplia gama de integrantes del sector privado; promoción de las inversiones externas mediante una feria comercial agrícola encaminada a familiarizar a los inversionistas nacionales e internacionales con proyectos concretos; y una misión de programación en el sector privado que, junto con el Gobierno, elabore para el sector privado y para la comunidad de donantes un amplio programa encaminado a promover el espíritu de empresa y las inversiones privadas.

41. Las empresas privadas nicaragüenses en pequeña escala y de microescala representan 442.000 puestos de trabajo, o sea los dos tercios de la fuerza laboral activa. El PNUD encontró un sector de importancia crítica al que no se prestaba asistencia alguna: las empresas de producción/fabricación en escala pequeña y en microescala. En 1992 el PNUD, con fondos cargados a las cifras indicativas de planificación, facilitó asistencia técnica y capacitación en gestión de negocios a unos 1.300 hombres de negocios en pequeña escala. El PNUD ejecutará posiblemente en el próximo futuro (con cofinanciación de Austria) dos proyectos complementarios: uno que será una copia del proyecto ya realizado, y otro en el que participará una organización no gubernamental nicaragüense (FUDEMI) que se espera que proporcione créditos a esas empresas manufactureras en pequeña escala y en microescala.



42. Los acuerdos de privatización concertados en Nicaragua prescriben que el 25% de las acciones de las empresas privatizadas sean para los trabajadores. El PNUD, con la asistencia de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), está elaborando un proyecto encaminado a beneficiar principalmente a las industrias cuyos obreros posean más del 50% de las acciones. La formulación del proyecto forma parte de un diálogo entre el PNUD y nicaragüenses interesados.

### 3. Asistencia a la población afectada por los desastres naturales

#### a) Volcán Cerro Negro

43. Después de la erupción del volcán Cerro Negro en abril de 1992, el Gobierno hizo un llamamiento para conseguir asistencia internacional y la respuesta de la comunidad internacional fue inmediata. El equipo encargado de la gestión de desastres comenzó a coordinar las actividades de la comunidad internacional y a prestar apoyo al Gobierno.

44. Dentro de esta esfera de actividad y en consulta constante con el Gobierno de Nicaragua, el equipo encargado de la gestión de desastres concentró su asistencia en seis programas:

a) Nutrición de niños y mujeres embarazadas, para repartir leche en polvo y azúcar y prestar atención inmediata a gran número de niños;

b) Programa alimentario, para alimentar a 10.000 personas durante un período de diez días, calculando la necesidad de desarrollar actividades futuras durante un período de hasta cuatro meses;

c) Programa de salud, agua y saneamiento, para prestar servicios médicos y atención pediátrica a los necesitados;

d) Instalación e infraestructura de campamentos con miras a proporcionar servicios de logística;

e) Comunicaciones por radio, para facilitar equipo de comunicación a los campamentos, conectado con el Ministerio de Cooperación Exterior y las oficinas de las Naciones Unidas;

f) Asistencia técnica, en forma de una misión interorganizaciones cuya función era evaluar los daños causados por la erupción.

45. Con cargo a los Recursos del Programa Especial del PNUD se prestó asistencia directa mediante el suministro de bolsas de plástico, láminas de plástico negras para envolver alimentos y para cubrir el terreno, y mantas por valor de 50.000 dólares.

46. Quizá el resultado más positivo de la asistencia en caso de desastre lo representaron los comités comunitarios que se organizaron con la ayuda del PNUD para hacer frente a la crisis. El PNUD se ha esforzado por fortalecer a esos comités, por ejemplo mediante un crédito de 50.000 dólares para constituir un fondo de rotación que sería administrado por un Banco comunitario. Los préstamos hechos por conducto de dicho fondo tienen por finalidad la

rehabilitación de empresas familiares productivas, como por ejemplo las empresas avícolas o las de ganadería.

b) Tsunami

47. A raíz del tsunami que azotó la costa del Pacífico en septiembre de 1992, el PNUD desempeñó un activo papel en la reconstrucción. En las municipalidades de Tola, San Juan del Sur y El Viejo, el PNUD ayudó a los residentes que habían perdido la vivienda a construir campamentos temporales en qué acomodarse y facilitó también otros tipos de asistencia de emergencia. En una segunda fase, esas 97 familias, con la ayuda de un experto, construyeron nuevos hogares con contribuciones del PNUD, de la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre (UNDRP) y del Gobierno de Suiza. Para dichos hogares se eligieron emplazamientos de mayor seguridad y con más espacio para la edificación; las viviendas reunían características antisísmicas.

48. En un proyecto análogo, el PNUD, con fondos por valor de 366.800 dólares cargados a la CIP y donaciones del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Australia, Suecia, Luxemburgo y Austria por un valor total aproximado de 400.000 dólares, instituyó en la municipalidad de León un proyecto en tres partes para construir viviendas para 179 familias de forma análoga. El PMA, la OMS/OPS, y el UNICEF participaron en ambos proyectos con miras a facilitar alimentos y para ayudar a instalar el sistema de letrinas y asegurar un abastecimiento adecuado de agua potable para la comunidad. Este segundo proyecto realizado en León se caracterizó por dos nuevos aspectos: la creación de un fondo crediticio de rotación administrado por una organización no gubernamental local, y un organismo de desarrollo social y económico, así como el establecimiento de un sistema de alerta, prevención y asistencia en caso de desastres naturales.

49. Por último, en un proyecto destinado a reactivar la principal actividad económica de las comunidades costeras afectadas por el tsunami, el PNUD ayudó al Gobierno de Nicaragua a reconstruir y mejorar la actividad pesquera en pequeña escala de 19 comunidades. Con cargo al proyecto se proporcionan nuevos barcos de pesca y motores a más de 300 pescadores que habían perdido sus barcos en el tsunami (cada barco lleva una tripulación de tres personas). El proyecto proporciona también capacitación para más de 1.800 pescadores de esas comunidades.

4. Nuevas formas de asistencia

a) Apoyo para la formulación y ejecución de políticas y estrategias integrales

50. Como ya se ha mencionado en documentos anteriores, uno de los principales problemas de la transición es la falta de políticas y estrategias integrales, debido a múltiples razones entre las cuales figuran las deficiencias institucionales y la presión ejercida por organismos externos. Además, la polarización interna en Nicaragua ha contribuido a los prejuicios en contra de la planificación, como consecuencia de la estructura centralizada del Gobierno anterior.

51. La expresión "políticas integrales" se utiliza para definir las políticas que se basan en características concretas de cada país y para tener en cuenta la interdependencia e influencia recíprocas de las actividades efectuadas en diversas esferas (económica, política, social, ambiental, etc.).

52. A mediados de 1992 la Oficina del PNUD en Nicaragua estableció un equipo de tareas sobre la capacidad de gobierno democrático y desarrollo económico, que apoyaba directamente al Representante Residente en el análisis de la situación en Nicaragua y en la formulación de propuestas integrales. Con financiación del Gobierno de Suecia, este equipo contribuyó útilmente a incrementar de forma sustancial la capacidad de la Oficina del PNUD en Nicaragua para efectuar análisis y prestar asesoramiento.

53. Los frutos de esta actividad se empezaron a recoger cuando, a petición del Ministerio de la Presidencia, la Oficina del PNUD en Nicaragua, en consulta con otros organismos de las Naciones Unidas, ayudó al Gobierno a formular una estrategia de desarrollo que combinaría las políticas sociales con políticas económicas y con el mejoramiento de la capacidad de gobierno democrático. El resultado de esta actividad fue la estrategia de reactivación en espíritu de solidaridad que la Presidenta Violeta Chamorro anunció en enero de 1993 cuando se dirigió al país para exponer el estado de la nación.

54. Mediante la participación comunitaria, la estrategia de reactivación procura mejorar la calidad de los servicios sociales y el acceso a dichos servicios, y activar los recursos productivos que están en manos de nicaragüenses pobres.

55. En la actualidad el sistema de las Naciones Unidas está esforzándose por armonizar nuevos proyectos y, cuando es posible, proyectos en ejecución, siguiendo mediante la estrategia antes mencionada. Gracias a la acción comunitaria y al apoyo institucional los programas en curso o proyectados por el PNUD, el UNICEF, el FNUAP, el PMA y la OMS/OPS que se ejecutan en esferas vinculadas con dicha estrategia incluyen: apoyo al recientemente establecido Ministerio de Acción Social para elaborar el programa social de forma participativa; colaboración con el Ministerio de Acción Social para la transferencia horizontal de algunos aspectos del Programa Nacional de Solidaridad de México (PRONASOL); programas de asentamientos humanos y de comunidades productivas; apoyo al fondo de inversiones sociales de emergencia, cofinanciado por el Banco Interamericano de Desarrollo, en particular para la formulación de proyectos y la inclusión del Fondo en el programa de desarrollo comunitario bajo los auspicios del Ministerio de Acción Social; y ayuda alimentaria proporcionada por el PMA para el empleo temporal.

56. También guardan relación con dicha estrategia los programas de salud básica, abastecimiento de agua y saneamiento, supervivencia infantil, nutrición, e inmunización apoyados por la OMS/OPS y el UNICEF; el proyecto de planificación de la familia y atención maternoinfantil apoyado por el FNUAP con la cofinanciación del Gobierno de Noruega, y el proyecto de cuidado integral de niños y alimentación complementaria financiado por el PMA. En vista del carácter integral de la estrategia, todas las actividades mencionadas involucrarán cada vez más a las comunidades en el marco global de la lucha contra la pobreza.

b) Apoyo para el proceso de concertación

57. Otra característica de la transición en Nicaragua ha sido la necesidad de un amplio consenso para la adopción de decisiones y políticas importantes. Por el momento el país está desarrollando un proceso de diálogo nacional en relación con temas importantes de carácter económico, político y social, con miras a encontrar una solución a base de consenso.

58. Poniendo de relieve que las decisiones que se alcancen deben ser de ámbito nacional, el PNUD ha prestado apoyo al proceso de diálogo por conducto de diversos mecanismos:

a) Reforzando la capacidad de negociación de los principales agentes (el Gobierno, el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), la Unión Nacional de Oposición (UNO)) mediante cursos prácticos en materia de negociación;

b) Aportando temas de discusión mediante investigaciones, encuestas, etc.;

c) Definiendo escenarios de discusión, como por ejemplo foros o seminarios. Por ejemplo, el PNUD organizó un foro sobre producción, el 26 de marzo, con participación de más de 100 productores de todos los sectores, ministros con cartera, los economistas más prestigiosos del país, y la comunidad internacional. Quizá la consecuencia más notable haya sido la atención pública prestada a las necesidades de este sector y, por último, un acuerdo para intensificar el apoyo gubernamental en el contexto del diálogo nacional en curso.

c) Apoyo a los procesos de desarrollo social y organización para la participación

59. El PNUD ha preconizado la necesidad de contar con políticas y estrategias integradas y métodos de participación, y esto ha contribuido a la creación, en enero de 1993, del ya mencionado Ministerio de Acción Social, encargado de formular la política social y de poner en práctica la participación comunitaria.

60. El PNUD ha sido el principal organismo de cooperación según el concepto del Ministerio de Acción Social. Recientemente, mediante el asesoramiento y el apoyo del PNUD, el Ministerio inició un proyecto de desarrollo comunitario de ámbito nacional que tiende a formar comunidades y a organizarlas para que participen. Además, el PNUD ha firmado un acuerdo de asistencia preparatoria para prestar apoyo al Ministerio en la formulación de una política social.

### III. ASISTENCIA EXTERIOR

61. La deuda externa del país rebasa en este momento los 10.000 millones de dólares. Teniendo en cuenta su número de habitantes (4 millones), Nicaragua tiene la mayor deuda per cápita del mundo. El producto interno bruto (PIB) en 1992 no llegó a 2.000 millones de dólares, lo que da un PIB per cápita de 431 dólares. Más del 40% del PIB procede de la ayuda extranjera, y la mitad de esta cantidad reviste la forma de préstamos. El país está creando nueva deuda a

razón de 400 millones de dólares al año. En el mejor de los casos, Nicaragua seguirá dependiendo de la ayuda exterior hasta el final del siglo.

62. Por todo lo antedicho es sumamente importante que un acuerdo internacional permita que Nicaragua vuelva a negociar su deuda hasta reducirla a un nivel viable que no impida el desarrollo del país, y que garantice los niveles de asistencia que requiere el país hasta que alcance la plena autonomía.

63. Para esta labor las Naciones Unidas constituyen el mejor instrumento. Además, debido a sus características específicas, en especial la falta de intereses creados, la confianza que suscitaron y su criterio multisectorial, el sistema de las Naciones Unidas sería un excelente agente que podría ayudar al país a formular las políticas nacionales necesarias para definir las necesidades futuras en materia de asistencia.

#### Notas

<sup>1</sup> Véase Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo año, Suplemento de abril, mayo y junio de 1986, documento A/40/1119-S/18106, anexo.

<sup>2</sup> Ibíd., cuadragésimo segundo año, Suplemento de julio, agosto y septiembre de 1988, documento A/42/521-S/19085, anexo.

-----